



联合国
安全理事会



Distr.
GENERAL

S/15940
31 August 1983
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

1983年8月30日
美利坚合众国代理常驻联合国代表
给安全理事会主席的信

谨随函转递美国国务院1983年8月29日发布的关于太平洋岛屿托管领土的声明。这一声明是对1983年8月16日应苏维埃社会主义共和国联盟代理常驻代表的要求而分发的文件(S/15927)中的指责所作的答复。

请将所附声明作为安全理事会文件分发。

代理常驻代表

查尔斯·利钦斯坦(签名)

附 件

美国国务院1983年8月29日发布的
关于太平洋岛屿托管领土的声明

8月16日，联合国秘书长应苏维埃社会主义共和国联盟的要求分发了苏联政府新闻机构（塔斯社）8月12日攻击美国对太平洋岛屿托管领土的管理的声明（S/15927）。苏联对美国管理托管领土的描述与事实完全脱节，完全无视密克罗尼西亚人民民主表达的意愿，颠倒是非，混淆黑白，因而不得不作出如下回答：

美国依照其与安全理事会的托管协定自1947年起一直管理太平洋岛屿托管领土。太平洋岛屿托管领土是联合国托管制度建立的唯一战略托管，按《联合国宪章》第八十三条规定由安全理事会负最后责任。安全理事会委派托管理事会协助其监督美国对太平洋岛屿托管领土的管理。

过去三十年来，联合国托管理事会一直密切注意美国作为托管管理当局的行为和政策。美国在密克罗尼西亚的管理记录载于管理当局提交托管理事会的全面的年度报告，理事会历年来多次派往托管领土的视察团的报告以及理事会每届常会的会议记录。托管理事会提供了一个论坛，请愿者和理事会成员，包括苏联，有充足的机会对托管领土的管理情况提出质疑和意见。安全理事会和国际社会应当注意的是这一记录以及自1947年以来取得的实实在在的进展。

《联合国宪章》第七十六条指出，托管的目标之一是：

“增进托管领土居民之政治、经济、社会及教育之进展；并以适合各领土及其人民之特殊情形及关系人民自由表示之愿望为原则……增进其趋向自治或独立之逐渐发展。”

按照《宪章》和1947年托管协定，美国在托管领土上建立了现代化的保健、通讯、运输和教育体系，并且同密克罗尼西亚人民及其领导人紧密协商，建立基础设施，使这些岛屿能够实现经济发展和自给自足的目标。虽然密克罗尼西亚在追求经济发展时面临着世界各地其他岛屿人民所遇到的许多同样的问题，但是美国认为，密克罗尼西亚人民已开始享受到较多的经济福利，谈判达成的关于今后政治地位的安排也包括将增加这种机会的经济援助在内。

在托管期间，美国以适合该群岛的传统和文化的方式，努力提高密克罗尼西亚的生活质量，并且向当地人民提供工具，使他们开发自己的资源，为自己造福。在过去十年中，越来越多地由密克罗尼西亚人民自己来决定资源分配和执行发展战略的优先项目，他们今天在政府事务、社会服务和经济发展政策的管理中享有和担负着主要的权力和责任。这些活动均按照宪法进行，宪法是在联合国托管理事会的监督下经过公民投票批准的。美国已经把管理当局的几乎全部行政、立法和司法管理职能都转交给了帕劳、马绍尔群岛和密克罗尼西亚联邦的立宪政府，只保留了履行托管协定规定的责任所必需的权力。这些立宪政府对内政享有和负有权力和负责，并且在美国的支持下，正进行重要的外交活动，准备结束托管。

1969年，美国开始同托管领土人民自由选举的代表谈判今后政治地位的安排，作为结束托管的基础。经过谈判，同托管领土的四个政府达成了协议。这四个政府是由于实行自治而产生的，它们是：帕劳共和国、马绍尔群岛共和国、密克罗尼西亚联邦和北马里亚纳群岛。1975年，北马里亚纳群岛人民以78%的压倒多数决定成为美国的一个联邦。

经过14年的认真谈判，三个管辖地的政府在过去两年中签署了《自由结合协约》。根据这一协约，自由结合国拥有主权，有权处理内政外交事务，美国则拥有安全和防务方面的权力和责任。这些新成立的国家还将得到大量的经济援助，以便保证在自由结合体中经济继续稳定和发展。经过互相同意，或者由任何签字国政府采取单方面行动都可以废止协约。今年早些时候，帕劳和密克罗尼西亚联邦人民在托管理事会特派团的国际监督下，进行了自由和公正的公民投票，批准了协约（投票结果分别为62%和79%的多数）。另一次公民投票将于9月7日在马绍尔群岛举行。协约还将按照所有四个签字国政府的宪法程序提付批准。

塔斯社公然说谎，蓄意歪曲，指责美国非法“肢解和并吞”太平洋岛屿。没有比这更离奇的谎言了。美国历来的管理及其同托管领土人民选代表关于政治地位的谈判经过说明，美国完全愿意同代表密克罗尼西亚所有人民的单一政府建立今后的政治关系，但是没有也不愿意象苏联提出的那样，把人为的、不必要的领土结构强加给密克罗尼西亚人民。实际上，任何合法的自决行为最重要的因素是自由和公正，以便其结果反映出有关人民自由表达的愿望；这个概念本身对于苏联的思想和经验来说，显然已属异端。密克罗尼西亚人民经过立宪和对自己的地位进行投票，决定在托管领土内按照自己的文化、经济和政治选择，分别成立各自的政治实体，因而分别建立了四个政府。美国尊重这一决定。选择何种自治形式，纯属有关人民的决定，并不是美国的决定。如果管理当局在密克罗尼西亚人民怎样组织起来实行自治的问题上采取武断态度，企图把某种想法强加于人，那就是对托管领土人民的文化特性、社会行为准则和政治愿望麻木不仁，显然有损于他们的自决权利。

它不负责地指控说，美国对密克罗尼西亚内部政治施加影响而造成分裂，这种指控显然是出自恩赐观点，是对密克罗尼西亚人民的尊严和自决权利的侮辱。而事实上，各个单独的立宪政府是通过该托管领土居民的公开辩论和自由选择而建立的。美国作为管理当局，自然沿着一个真正民主国家所应选择的唯一道路前进。

美国一贯力求维持在其战略托管管理过程中在密克罗尼西亚和太平洋盆地确立起来的稳定状况。在“自由结合”制度下确保密克罗尼西亚持续安全的共同协议，是在密克罗尼西亚群岛内对美国的安全和防卫责任进行了广泛讨论和辩论之后，才由密克罗尼西亚群岛各政府签署的。在每个密克罗尼西亚政府管辖范围内最后批准这些安排所需的政治和法律进程仍在向前推进。这项安排是——要能持久就必须继续是——共同协议的产物，而不是胁迫的产物，这一点可从下述事实得到明确证明，即，协约允许自由联合邦单方终止自由结合，走向独立，而不丧失美国的经济援助或安全和防卫保障。这是很少有其它国家会作出的慷慨的安排。

苏联多次鲁莽地指控美国意图把这些安排强加于密克罗尼西亚，指控美国在这些安排下将能够“在群岛内扩充其导弹试验场、海军基地、战略空军机场和其它军事设施”，从而“蔑视托管制度的基本目标”。但是，按照美国和安全理事会缔结的托管协定第五条，明确授权美国在该托管领土设立军事设施和驻防军队。尽管有此全权，但美国在密克罗尼西亚的军事活动仅限于在马绍尔群岛内夸贾林岛的一个导弹系统试验设施，而且该试验设施是由订约承办的非军事人员负责管理的。美国在密克罗尼西亚既没有海军基地，又没有供战略空军使用的任何机场，根本谈不上什么扩充军事设施。按照《自由结合协约》，美国的军事行动权将受到美国 and 密克罗尼西亚人谈判达成的明确条件的限制。

除了为社会服务和经济发展提供大量赠款之外，美国还在《协约》内提出设立一个常设基金，支付受到埃尼威托克岛和比基尼岛核试验方案影响的人提出的一切索赔要求。一俟得到有关人民的核准，这项安排将以同情的态度全面解决战后年代遗留下来的问题。

按照密克罗尼西亚和美国的宪法程序进行谈判和以自由和民主的公民投票核准《自由结合协约》的进程，一向并将继续公诸国际社会。一俟帕劳，马绍尔群岛和密克罗尼西亚联邦确定其政治地位，北马里亚纳群岛已完成这一过程，美国将寻求终止托管。那时，密克罗尼西亚人民自己的声音将会把那些妄图以其自己的意愿取代岛屿人民意愿的人的毫无根据的指控和误传淹没。密克罗尼西亚人民深知民主真谛，绝不会把其前途交由任何其它国家支配，这一事实连同托管领土人民和管理当局共同取得的许多其它成就，将使密克罗尼西亚人民，美国和联合国都为此感到自豪。

苏联不但不承认这些成就，反而提出毫无根据的指控，妄图转移国际社会对其自己的侵略野心的注意——它的野心现在显然已扩充到太平洋地区。力图挫败密克罗尼西亚人民在其最近的自决行动中表示出的自决愿望，的显然正是苏联对密克罗尼西亚形势的曲解，而不是美国的行动。
